

CZ POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidávány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci tyto výrobky odevzdejte na určená sběrná místa. V některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete své výrobky také vrátit místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte zachovat cenné přírodní zdroje a přispíváte k prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly vzniknout nesprávnou likvidací odpadů. Další informace si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být uděleny pokuty v souladu s národními předpisy.

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, požádejte svého prodejce nebo dodavatele o potřebné informace. Tento symbol je platný v Evropské unii. Pro likvidaci tohoto výrobku se informujte o správném způsobu likvidace u místních úřadů nebo u svého prodejce. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

UK INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING

Dispose of the used packaging material at the location designated by your municipality for waste disposal.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or in accompanying documents indicates that electrical and electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, recovery, and recycling, please hand over these products to designated collection points. In some countries of the European Union or other European countries, you can also return your products to the local retailer when purchasing an equivalent new product.

By properly disposing of this product, you help preserve valuable natural resources and contribute to preventing potential negative impacts on the environment and human health that could arise from improper waste disposal. For more information, please consult your local authority or the nearest collection point. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

To dispose of electrical and electronic equipment, please ask your retailer or supplier for the necessary information. This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product, inquire about the proper disposal methods with local authorities or your retailer. This product meets all basic requirements of the EU directives applicable to it.



Na závady vzniklé nedodržením návodu se záruka nevztahuje.

The warranty does not apply for defects caused by non-compliance with the instructions.

BEMETA

Návod / Manual

Nástěnný fén s držákem

Wall-mounted hairdryer with holder

946233066



98

CZ ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TOTO ZAŘÍZENÍ:

- Spotřebič je určen výhradně pro soukromé použití a zamýšlený účel. Není vhodný pro komerční použití.
- Nepoužívejte jej venku. Udržujte ho mimo zdroje tepla, přímého slunečního záření a vlhkosti (nikdy jej neponořujte do žádné tekutiny). Nepoužívejte přístroj mokřima rukama. Pokud je spotřebič vlhký nebo mokrý, okamžitě jej odpojte.
- Před čištěním nebo odkládáním spotřebič vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vytahujte pouze samotnou zástrčku, nikoli kabel). Pokud není spotřebič zapnutý, vyjměte připojené příslušenství.
- Neprovazujte přístroj bez dozoru. Pokud opustíte místnost, vždy jej vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a síťový kabel na známky poškození. Pokud zjistíte poškození, zařízení nesmí být používáno. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Aby byla zajištěna bezpečnost dětí, uchovávejte všechny obaly (plastové sáčky, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.

VAROVÁNÍ! Nedovolte malým dětem, aby si hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení!

VAROVÁNÍ PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

VAROVÁNÍ: Pokud spotřebič používáte v koupelně, po použití jej odpojte od sítě, protože voda představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.

- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalaci ochranného zařízení proti poruchovému proudu (FI/RCD) se jmenovitým proudem do 30 mA v rozvodech koupelny. Požádejte o radu autorizovaného elektrikáře.
- Trysky se během provozu zahřívají. Hrozí nebezpečí popálení!
- Ujistěte se, že vstupní mřížka je bez chlupů a vlasů. Hrozí nebezpečí požáru!
- Nepokoušejte se spotřebič opravit sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika. Vadný kabel nechte vyměnit pouze u výrobce, našeho zákaznického servisu nebo kvalifikované osoby a za kabel stejného typu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem. Při čištění neponořujte zařízení do vody. Dodržujte prosím pokyny uvedené v kapitole „Čištění“.

UK SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE:

- The appliance is intended solely for private use and the intended purpose. It is not suitable for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from heat sources, direct sunlight, and moisture (never immerse it in any liquid). Do not use the device with wet hands. If the appliance is damp or wet, immediately disconnect it.
- Before cleaning or storing, turn off the appliance and always unplug it from the socket (pull only the plug, not the cord). If the appliance is not turned on, remove any attached accessories.
- Do not operate the appliance unattended. If you leave the room, always turn it off and unplug it from the socket.
- Regularly check the appliance and the power cord for signs of damage. If any damage is found, the appliance must not be used. Use only original spare parts.
- To ensure the safety of children, keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene, etc.) out of their reach.

VÝROBCE / Producer:

BEMETA

BEMETA DESIGN s.r.o., Žatčany 28, 664 53 Czech republic
☎ 544 224 338, info@bemeta.cz, www.bemeta.cz

WARNING! Do not allow small children to play with plastic sheets. There is a risk of suffocation!

WARNING AGAINST ELECTRIC SHOCK!

Do not use this device near bathtubs, sinks, or other containers containing water.

- WARNING:** If you use the appliance in the bathroom, disconnect it from the mains after use, as water poses a danger even when the appliance is turned off.
- As an additional precaution, we recommend installing a residual current device (FI/RCD) with a rated current of 30 mA in the bathroom wiring. Consult an authorized electrician for advice.
 - The nozzles become hot during operation. Risk of burns!
 - Ensure that the air intake grille is free from hair and lint. Risk of fire!
 - Do not attempt to repair the appliance yourself. Always contact an authorized technician. Have a faulty cord replaced only by the manufacturer, our customer service, or a qualified person, and ensure it is replaced with a cord of the same type.
 - This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the associated dangers.
 - Children must not play with the appliance.
 - Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Do not immerse the appliance in water for cleaning. Please follow the instructions in the „Cleaning“ section.

ČZ UVEDENÍ DO PROVOZU

Úplně odviňte síťový kabel.

Elektrické připojení

- Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ujistěte, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení.
- Připojte spotřebič do řádně instalované uzemněné zásuvky.

UK STARTUP

- Unwind the power cord completely.

Electrical connection

- Before inserting the plug into the socket, ensure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance's label.
- Connect the appliance to a properly installed earthed socket.

ČZ POUŽITÍ

Nastavte spínač na rukojeti na požadované nastavení topení/foukání:

-  Tlačítko napájení (stisknutím jej zapnete, uvolněním jej vypnete)
-  Horký vzduch
-  Teplý vzduch
-  Studený vzduch
-  Vypnuto

Po použití nastavte spínač do polohy „0“ a odpojte síťovou zástrčku.

UK USAGE

- Set the switch on the handle to the desired heating/blowing setting:

-  Power button (press to turn on, release to turn off)
-  Hot air
-  Warm air
-  Cool air
-  Off

After use, set the switch to position “0” and unplug the power cord.

ČZ INSTALACE

1. Vyberte vhodné místo pro instalaci a vyvrtejte otvory do stěny podle velikosti závěsných otvorů na základně. Poté do stěny upevněte šrouby.
2. Pomocí šroubů připevněte kovový závěs, vyrovnejte základnu a zavěste ji. Tím je instalace dokončena.

UK INSTALLATION

1. Choose a suitable location for installation and drill holes in the wall according to the size of the mounting holes on the base. Then secure the screws into the wall.
2. Attach the metal bracket using screws, align the base, and hang it. The installation is now complete.

ČZ SKLADOVÁNÍ

Před uložením nechte zařízení úplně vychladnout.

Umístěte jej na stabilní povrch nebo zavěste za odkládací hák.

Síťový kabel

- **Kabel navíjejte pouze volně, aby nedošlo k jeho poškození.**
- Nikdy jej neomotávejte těsně kolem zařízení - mohlo by dojít k jeho prasknutí.
- Pravidelně kontrolujte, zda není kabel poškozený.

UK STORAGE

Before storing, allow the appliance to cool completely.

Place it on a stable surface or hang it on a storage hook.

Power cord

- Wind the cord loosely to avoid damage.
- Never wrap it tightly around the appliance, as this may cause it to break.
- Regularly check the cord for any damage.

ČZ ČIŠTĚNÍ

VAROVÁNÍ:

- Před čištěním vždy odpojte zařízení ze zásuvky.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

POZOR:

- Nepoužívejte drátěný kartáč ani jiné abrazivní materiály.
- Vyvarujte se kyselých nebo abrazivních čistících prostředků. K čištění krytu použijte měkký, suchý hadřík bez chemických přísad.

Čištění vzduchového filtru:

- Pravidelně čistěte mřížku sání vzduchu, aby nedocházelo k přehřívání zařízení.
- Odstraňte veškeré nečistoty, v případě potřeby použijte jemný kartáč.

UK CLEANING

WARNING:

- Always unplug the device from the socket before cleaning.
- Never immerse the device in water – there is a risk of electric shock or fire.

CAUTION:

- Do not use a wire brush or other abrasive materials.
- Avoid acidic or abrasive cleaning agents. Use a soft, dry cloth without chemical additives to clean the casing.

Cleaning the air filter:

- Regularly clean the air intake grille to prevent the appliance from overheating.
- Remove all dirt; if necessary, use a soft brush.

ČZ TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení:	220-240 V~; 50 Hz
Spotřeba energie:	2000 W max.
Třída ochrany:	II

UK TECHNICAL DATA

Power supply:	220-240 V~; 50 Hz
Power consumption:	2000 W max.
Protection class:	II